



No. 85

N° 85

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**November 4, 2008**

Sessional Day 93

**Mardi**  
**4 novembre 2008**

Jour de session 93

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS****9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters, to amend the Ottawa Congress Centre Act and to enact the Ontario Capital Growth Corporation Act, 2008, having been read,

Pursuant to the Order of the House of November 3, 2008, the Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

Pursuant to Standing Order 9(c), the vote on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters, to amend the Ottawa Congress Centre Act and to enact the Ontario Capital Growth Corporation Act, 2008, be deferred until "Deferred Votes" today.

---

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 119, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997.

Pursuant to Standing Order 47(c), the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been six and one-half hours of debate on Second Reading of Bill 119, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997, and that the debate would be deemed adjourned.

---

The Deputy Government House Leader having indicated that no further business would be called this morning, at 9:35 a.m., pursuant to Standing Order 8(d), the Speaker recessed the House until 10:30 a.m.

---

**PRIÈRES****9 H****ORDRE DU JOUR**

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions, modifiant la Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa et édictant la Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance,

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 novembre 2008, le Président interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Conformément à l'article 9 c) du Règlement, le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions, modifiant la Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa et édictant la Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance, soit différé jusqu'aux «Votes différés» aujourd'hui.

---

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 119, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail.

10:30 A.M.

10 H 30

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters, to amend the Ottawa Congress Centre Act and to enact the Ontario Capital Growth Corporation Act, 2008, was carried on the following division:-

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions, modifiant la Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa et édictant la Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 56**

Aggelonitis	Craitor	Leal	Qaadri
Albanese	Crozier	Levac	Ramal
Arthurs	Delaney	Mangat	Ramsay
Balkissoon	Dickson	Matthews	Rinaldi
Bartolucci	Dombrowsky	Mauro	Sandals
Bentley	Duguid	McMeekin	Sergio
Best	Duncan	Meilleur	Smith
Bradley	Flynn	Milloy	Sousa
Brotten	Fonseca	Mitchell	Takhar
Brown	Gerretsen	Naqvi	Van Bommel
Bryant	Gravelle	Oraziotti	Watson
Cansfield	Hoy	Pendergast	Wilkinson
Caplan	Jaczek	Phillips	Wynne
Carroll	Kwinter	Pupatello	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 30**

Arnott	Hampton	MacLeod	Prue
Bailey	Hardeman	Marchese	Runciman
Barrett	Hillier	Martiniuk	Savoline
Chudleigh	Horwath	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Scott
DiNovo	Hudak	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Sterling
Dunlop	Jones	Munro	Wilson
Elliott	Klees	O'Toole	Yakabuski
Gélinas	Kormos		

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs pursuant to the Order of the House dated November 3, 2008.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 novembre 2008.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:46 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 46 jusqu'à 15 h.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**MEMBERS' STATEMENTS**

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report on the Review of the Personal Health Information Protection Act, 2004 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 290).

M. Qaadri du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité sur l'Examen de la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 290).

On motion by Mr. Qaadri,

Sur la motion de M. Qaadri,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 123, An Act to amend the Environmental Assessment Act. Mr. Balkissoon.

Projet de loi 123, Loi modifiant la Loi sur les évaluations environnementales. M. Balkissoon.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND  
RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET  
RÉPONSES**

Conformément à l'article 35, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

---

Pursuant to the Order of the House of November 3, 2008, the House observed a moment of silence following remarks by Mr. McMeekin, Ms. MacLeod and Mr. Hampton in respect of Remembrance Day and condolences expressed on the death of Charley Fox, Canadian war veteran.

**PETITIONS**

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Craitor.

Petition relating to Minimum Care Standards in Nursing Homes (Sessional Paper No. P-102) Mr. Bisson.

Petition relating to amending the Ontario Health and Safety Act to protect underground workers (Sessional Paper No. P-110) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to combining all hospitals in Durham Region under one Durham Region administration (Sessional Paper No. P-122) Mr. Dickson.

Petition relating to treating workplace harassment and violence as a serious health and safety issue by passing Bill 29 (Sessional Paper No. P-126) Ms. Horwath.

Petitions relating to redistributing provincial gasoline tax revenues fairly to all communities across the province (Sessional Paper No. P-130) Mr. Arnott and Mr. Yakabuski.

Petition relating to ensuring that emergency dispatch services continue to be provided locally by Muskoka Ambulance Communications Service (Sessional Paper No. P-152) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to the reduction of tuition fees and to increase funding for post-secondary education (Sessional Paper No. P-154) Mr. Wilson.

Petition relating to the people of Restoule and the Nipissing Forest Management Plan (Sessional Paper No. P-155) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Mr. Hampton moved,

Whereas adult caregivers such as grandparents and other custodians do their best to provide stability for children placed in their care due to often unforeseen and unfortunate circumstances; and

**ORDRE DU JOUR**

Jour de l'opposition

M. Hampton propose,

Whereas the duration of custody often extends for an indeterminate length of time and previous regulations recognized the realities of these custodial relationships; and

Whereas most seniors are ineligible for Ontario Works assistance on the basis of their eligibility for seniors' income assistance programs that have no provisions to address the custodial responsibilities of these individuals; and

Whereas grandparents are ineligible for foster parents supports and the Ministry of Community and Social Services' Temporary Care Assistance provision was the only program available to these custodial grandparents before the McGuinty government eliminated this assistance by changing the provisions in July 2008;

The Legislative Assembly of Ontario calls on the McGuinty government to undo its punitive revisions to the Ministry of Community and Social Services' Temporary Care Assistance directive and support Ontario's grandparents and other temporary caregivers as they seek to work in the best interests of some of Ontario's most vulnerable children.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 22

Bailey	Hampton	Kormos	Savoline
Barrett	Hardeman	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Scott
Bisson	Hillier	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Sterling
DiNovo	Horwath	Munro	Tabuns
Dunlop	Hudak	Prue	Wilson
Gélinas	Jones		

NAYS / CONTRE - 52

Albanese	Dickson	Levac	Qaadri
Arthurs	Dombrowsky	Mangat	Ramal
Balkissoon	Duguid	Matthews	Rinaldi
Bartolucci	Duncan	Mauro	Sandals
Bentley	Flynn	McMeekin	Sergio
Best	Fonseca	Meilleur	Smith
Brown	Gerretsen	Mitchell	Smitherman
Cansfield	Gravelle	Moridi	Takhar
Caplan	Hoy	Naqvi	Van Bommel
Carroll	Jaczek	Oraziotti	Watson
Crozier	Jeffrey	Pendergast	Wilkinson
Delaney	Kular	Phillips	Wynne
Dhillon	Lalonde	Pupatello	Zimmer

The House then adjourned at 6:03 p.m.

À 18 h 03, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**STEVE PETERS**

Speaker